

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ  
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ  
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ  
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC  
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY  
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS  
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY**



**DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR  
NOTICES TO MARINERS**

**XƏZƏR DƏNİZİ  
CASPIAN SEA**

Çərşənbə axşamı, 31 yanvar 2017  
Tuesday, 31 january 2017

№ 9 - 107

Dənizçilərə Bildirişlərə əsasən dəniz xəritələri və üzmə üçün vəsaitlər korrektə edilməlidir.

Dənizçilərə Bildirişlərin hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsini Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin Dənizçilərə Bildirişlərində ölkə daxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzmə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzi dənizçilərdən aşağıdakı məlumatlar haqqında xəbər verməyi xahiş edir:

- 1) Dənizçilik üçün yeni tapılmış təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Dənizçilik təhlükəsizliyini təmin etmək və yerin təyini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq yerini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə, məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin aşağıdakı ünvanına göndərilməlidir:

AZ 1117, Bakı şəhəri,  
Binəqədi rayonu, Biləcəri qəsəbəsi,  
Yahya Hüseynov küçəsi,  
Biləcəri-14 H/şəh.

Tel/ faks: (+99412) 404-79-25  
e-mail: hydrography@mod.gov.az

Nautical charts and for sailing books should be immediately corrected according to Notices to Mariners. Each Notices to Mariners edition has its own ordinal number. Notices to Mariners numeration is keeping continuously during the calendar year. In Notices to Mariners, which published by Ministry of Defence of Azerbaijan Republic Centr of Hydrography and Cartography of Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian Sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Centr of Hydrography and Cartography about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

AZ 1117, Baku,  
Bilacari village,  
Yahya Huseynov street,  
Bilacari – 14 m/town

Tel/fax: (+99412) 404-79-25  
e-mail: hydrography@mod.gov.az

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ**  
**ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ**  
**NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ**  
**HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**  
**DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY**  
**OF OPERATIONAL HEADQUARTERS**  
**CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY**



**DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR**  
**NOTICES TO MARINERS**

Çərşənbə axşamı, 31 yanvar 2017  
Tuesday, 31 january 2017

**9 – 107**

**XƏZƏR DƏNİZİ**  
**CASPIAN SEA**

**Dənizçilərə Bildirişlərin cari buraxılışında 2016-cı ildə elan olunan və qüvvədə olan müvəqqəti xarakteri bildirişlər təkrarlanır.**

**The provisional issues are revised that announced in 2016 and are in force in present-day edition of notices to mariners.**

**9 Elan.**

Azərbaycan Respublikasının Müdafiə Nazirliyinin Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsinin Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin 2016-cı il Dənizçilərə Bildirişərin 1 saylı buraxılışı növbəti nəşrə qədər qüvvədədir.

**Announcement**

Ministry of Defence of Azerbaijan Republic Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters Centre of Hydrography and Cartography Notices to Mariners Issue №1-2016 remains in force till the further edition.

**I. ÜMUMİ MƏLUMAT**  
**GENERAL INFORMATION**

**10 (M) Abşeron və Bakı arxipelaqı. Elan**

Üzən və sahil naviqasiya avadanlıqları vəsaitlərinin işıqları qismən bərpa edilib.  
Sutkanın qaranlıq vaxtı üzən gəmilərin ehtiyatlı olması xahiş olunur.  
Ləğv etmək DB 9(M)/16

**(T) Absheron and Baku archipelagos. Announcement**

Lights of floating and coastal navigation equipment's aid is partially reconstructed.  
All ships to observe care during dark time of a day.  
Cancel NM 9(T)/16

136/94

**11 (M) Abşeron limanı. Elan**

Gəmilərə Abşeron limanına giriş və çıxış günün yalnız işıqlı vaxtında 07:30-dan 18:30-dək icazə verilir.  
Qalan vaxtlarda Abşeron limanına giriş və çıxış qadağan edilir.  
Ləğv etmək DB 10(M)/16

**(T) Port of Absheron. Announcement**

Vessels are allowed access to Absheron port only light time of the day, from 07:30 to 18:30.  
The rest of the time access and go out of the Absheron port is prohibited.  
Cancel NM 10(T)/16

11/12(b.2)

**12 (M) Abşeron limanı. Xəbərdarlıq**

Abşeron limanına daxil olan gəmilərin № 2 yanalmasının qəzalı olması ilə əlaqədar həmin yanalmaya yan almaq və dayanmaq qadağandır.  
Ləğv etmək DB 12(M)/16

**(T) Port of Absheron. Caution**

In connection with an emergency condition of a berth № 2 of port Absheron mooring to a berth and parking at a berth of all vessels is forbidden.  
Cancel NM 12(T)/16

96/11

**13 (M) Neft Daşları adası. Xəbərdarlıq**

DSP-14-ə şimal tərəfindən və DSP-3-ə cənub tərəfindən giriş müvəqqəti qadağandır.  
Ləğv etmək DB 13(M)/16

**(T) Neft Dashlari island. Caution**

Approach to MSP-14 from north and MSP-3 from south is temporarily prohibited.  
Cancel NM 13(T)/16

83/01

**14 (M) Bakı limanı. Elan**

Azpetrol terminalına giriş üçün gəmilərin keçid su oturumu - 6,2 m.  
Ləğv etmək DB 285(M)/16

**(T) Port of Baku. Announcement**

Pass draft for enter to the terminal Azpetrol - 6,2 m;  
Cancel NM 285(T)/16

(D.o. 1231/16)

**II. XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI  
THE CORRECTION OF CHARTS**

**Bakı buxtası (Baku bay)**

<b>15 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2327</b>		
	<i>Bakı buxtası. Cənub meydançasının kovşu</i>		
<b>(T)</b>	<i>Baku bay . Ladle Janub area</i>		
Düzəltmək	Parlayan buyu buy 1-ə		
Correct	Light buoy to buoy 1	40° 18,1'	49° 50,6'
	Ləğv etmək DB 176(M), 206(1)(M)/16		
	Cancel NM 176(T), 206(1)(T)/16		SX 4/16, D.o. 171/16
<b>16 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A(3-7), 2327</b>		
	<i>Bakı buxtası. Farvater № 26</i>		
<b>(T)</b>	<i>Baku bay. Waterway № 26</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 18,2'	49° 50,9'
	2. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 3	40° 18,3'	49° 51,2'
	3. Parlayan buy 4- də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 4	40° 18,4'	49° 51,1'
	4. Parlayan buy 5- də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 5	40° 18,6'	49° 51,5'
	5. Parlayan buy 6-da «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 6	40° 18,7'	49° 51,4'
	6. Parlayan buy 7- də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 7	40° 19,0'	49° 52,0'
	7. Parlayan buy 8- də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 8	40° 19,0'	49° 51,8'
	Ləğv etmək DB 24(3-9)(M), 200(3-9)(M)/16		
	Cancel NM 24(T)(3-9), 200(3-9)(T)/16		2/96, Məlumat 10/02
<b>17 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b>		
	<i>Bakı buxtası. Farvater 3 (Bayıl)</i>		
<b>(T)</b>	<i>Baku bay. Waterway 3 (Bayıl)</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 20,4'	49° 52,5'
	2. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 20,4'	49° 52,4'
	3. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 3	40° 21,5'	49° 51,9'
	Ləğv etmək DB 22(1)(M), 23(2)(M), 197(M), 295(M)/16		
	Cancel NM 22(1)(T), 23(2)(T), 197(T), 295(T)/16		159/06, 155/05 SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>18 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b>		
	<i>Bakı buxtası. Cənub limanı</i>		
<b>(T)</b>	<i>Baku bay. Southern harbour</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 9-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 9	40° 20,2'	49° 51,3'
	Ləğv etmək DB 26(M), 196(M)/16		
	Cancel NM 26(T), 196(T)/16		57/95

<b>19 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2327A</b>		
	<i>Bakı buxtası. Paris kommunası adına zavodun kovşu</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Ladle of the factory by the name of Parisian Commune</i>		
Əlavə etmək	Buy 9-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at buoy 9	40° 21,0'	49° 50,5'
	Ləğv etmək DB 30(4)(M), 193(M)/16		
	Cancel NM 30(4)(T), 193(T)/16		2/96, 67/03
<b>20 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2327A</b>		
	<i>Bakı buxtası. Paris kommunası adına zavodun kanalı</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Channel of the factory by the name of Parisian Commune</i>		
Çəkmək	1. Sualtı maneə və «lövbər» yazısı		
Plot	Underwater obstruction and inscription «anchor»	40° 21' 37"	49° 50' 51"
Əlavə etmək	2. Parlayan buy 28-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 28	40° 21,6'	49° 50,9'
	3. Parlayan buy 31-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 31	40° 21,4'	49° 50,3'
	4. Parlayan buy 32-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 32	40° 21,3'	49° 50,4'
	Ləğv etmək DB 30(3)(M), 191(M), 296(M)/16		
	Cancel NM 30(3)(T), 191(T), 296(T)/16		2/96, 67/03
			SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>21 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2327A</b>		
(T)	<i>Bakı buxtası</i>		
	<i>Bakı bay</i>		
Çəkmək	1. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
Plot	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 22' 00,6"	49° 51' 10,6"
	2. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 58,7"	49° 51' 05,2"
	3. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 55,1"	49° 50' 54,3"
	4. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 53,1"	49° 50' 49,1"
	5. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 50,8"	49° 50' 40,0"
	6. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 43,9"	49° 50' 36,6"
	7. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 39,9"	49° 50' 34,3"
	8. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 35,8"	49° 50' 31,9"
	9. Maneə, «dəm. ferma» yazısı		
	Obstruction, inscription «met. farm»	40° 21' 31,3"	49° 50' 29,6"
	Ləğv etmək DB 172(M), 188(M)/16		
	Cancel NM 172(T), 188(T)/16		SX 85/15, D.o. 1495/15
<b>22 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b>		
	<i>Bakı buxtası. Yük-Sərnişin və Bərə rayonunun kovşu</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Ladle of ferry &amp; cargo-&amp;passenger area</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 18-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 18	40° 21,9'	49° 51,5'
	2. Parlayan buy 16-da «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 16	40° 21,9'	49° 52,3'
	Ləğv etmək DB 301(M)/16		
	Cancel NM 301(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16

<b>23 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. 10 №-li körpünün kanalı</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Channel of wharf № 10</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 10-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 10	40° 21,3'	49° 53,5'
	2. Parlayan buy 13-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 13	40° 21,7'	49° 53,1'
	3. Parlayan buy 14-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 14	40° 22,2'	49° 52,8'
	Ləğv etmək DB 22(2)(M), 195(M),297(M)/16		
	Cancel NM 22(2)(T), 195(T), 297(T)/16		90/08, SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>24 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. 18-20 №-li körpülərin kanalı</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Channel of wharfs № 18-20</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 18,4'	49° 53,5'
	2. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 19,1'	49° 53,5'
	3. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 3	40° 19,6'	49° 53,6'
	4. Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 4	40° 20,0'	49° 53,6'
	Ləğv etmək DB 114(1-3)(M), 198(1-3)(M), 293(M)/16		
	Cancel NM 114(1-3)(T), 198(1-3)(T), 293(T)/16		Məlumat 1/14, 23(b.1)/14 SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>25 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası.</i>		
(T)	<i>Bakı bay.</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 24-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 24	40° 20,9'	49° 53,2'
	Ləğv etmək DB 300(M)/16		
	Cancel NM 300(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>26 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. 18-20 №-li körpülərin kovşu</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Ladle of wharfs № 18-20</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 11-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 11	40° 22,1'	49° 54,2'
	Ləğv etmək DB 294(M)/16		
	Cancel NM 294(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>27 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. Meşə limanının kanalı</i>		
(T)	<i>Bakı bay. Channel of Meshe harbour</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 20-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 20	40° 21,1'	49° 55,1'
	Ləğv etmək DB 298(M)/16		
	Cancel NM 298(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16

<b>28 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327(1)</b> <i>Bakı buxtası. Meşə limanının kovşu</i>		
(T)	<i>Baku bay. Ladle of Meshe harbour</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 15-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 15	40° 21,7'	49° 55,4'
	2. Parlayan buy 17-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 17	40° 21,8'	49° 55,6'
	Ləğv etmək DB 299(M)/16		
	Cancel NM 299(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>29 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. 22 №-li körpünün kanalı</i>		
(T)	<i>Baku bay. Channel of wharf № 22</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 19-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 19	40° 20,6'	49° 55,4'
	Ləğv etmək DB 27(M), 199(M)/16		
	Cancel NM 27(T), 199(T)/16		27/12
<b>30 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327A, 2327</b> <i>Bakı buxtası. Böyük-Zirə adasından şimala</i>		
(T)	<i>Baku bay. To the north from Boyuk-Zira island</i>		
Çəkmək	Yanalma çəlləyi		
Plot	Mooring buoy	40° 18' 29,7"	49° 55' 59,0"
	Ləğv etmək DB 278(M)/16		
	Cancel NM 278(T)/16		SX 52/16, D.o. 1019/16
<b>Abşeron yarımadası (Absheron peninsula)</b>			
<b>31 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327, 231, 232, 23A, 23B</b> <i>Böyük-Zirə adası</i>		
(T)	<i>Boyuk-Zira island</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 17,5'	49° 53,9'
	Ləğv etmək DB 115(M), 207(M)/16		
	Cancel NM 115(T), 207(T)/16		Məlumat 3/14, 23(b.3)/14
<b>32 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327, 2329, 231, 232, 23A, 23B, 23</b> <i>Şix burnu</i>		
(T)	<i>Shikh cape</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	40° 18,6'	49° 49,1'
	Ləğv etmək DB 31(M), 202(M)/16		
	Cancel NM 31(T), 202(T)/16		47/09
<b>33 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2327</b> <i>Sultan burnu</i>		
(T)	<i>Sultan cape</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 14-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 14	40° 19,8'	49° 57,8'
	Ləğv etmək DB 32(M), 203(M)/16		
	Cancel NM 32(T), 203(T)/16		78/98



<b>34 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2310, 231, 232, 23A, 23B</b>		
	<i>Hövsan körpüsü</i>		
(T)	<i>Hovsan pier</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	40° 20,7'	50° 04,9'
	Ləğv etmək DB 66(M), 232(M)/16		
	Cancel NM 66(T), 232(T)/16		64/93
<b>35 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2311, 2321, 231, 232, 23A, 23B, 22, 23</b>		
	<i>Şah dili</i>		
(T)	<i>Shakh cape</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	40° 14,3'	50° 22,1'
	Ləğv etmək DB 68(M), 236(M)/16		
	Cancel NM 68(T), 236(M)/16		20/98
<b>36 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2314</b>		
(T)			
Əlavə etmək	Mətn		
Add	Text		
	(M) Xəbərdarlıq		
	Abşeron limanına daxil olan gəmilərin № 2 yanalmasının qəzalı olması ilə əlaqədar həmin yanalmaya yanalmaq və dayanmaq qadağandır.		
	(T) Caution		
	In connection with an emergency condition of a berth № 2 of port Absheron mooring to a berth and parking at a berth of all vessels is forbidden.		
	Ləğv etmək DB 76(M)/16		
	Cancel NM 76(T)/16		Məlumat 409/11
<b>37 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 231, 23B</b>		
	<i>Amburan burnu</i>		
(T)	<i>Amburan cape</i>		
Əlavə etmək	İşarədə «dagıl.» yazısı		
Add	Inscription «dest.» at mark	40° 35,6'	50° 04,2'
	Ləğv etmək DB 75(M)/16		
	Cancel NM 75(T)/16		Məlumat 8/08
<b>Cənub-qərb sahili (The south-west coast)</b>			
<b>38 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327(1), 2328, 2329, 232(1), 23A(1), 23B(1)</b>		
	<i>Putu burnu</i>		
(T)	<i>Putu cape</i>		
Düzəltmək	1. Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	40° 17,0'	49° 44,1'
Çəkmək	2. Yanalma və «tikil.» yazısı arasında		
Plot	Wharf and inscription «builder» between	40° 16' 41,5"	49° 44' 02,0"
		40° 16' 37,6"	49° 43' 54,8"
	3. Yanalma və «tikil.» yazısı arasında		
	Wharf and inscription «builder» between	40° 16' 38,5"	49° 44' 04,0"
		40° 16' 35,4"	49° 43' 59,8"
	Ləğv etmək DB 33(M), 118(M), 204/16		
	Cancel NM 33(T), 118(T), 204/16		172/04, D.37/14

<b>39 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B.</b>		
(T)	<i>Ələt burnu</i>		
	<i>Alat cape</i>		
Çəkmək	1. Stvor işarələri:		
Plot	Leading beacons:		
	- ön, işıq aPr3s	39° 57' 44"	49° 25' 07"
	- front, light wFl3s		
	- arxa, işıq aPr3s	39° 58' 06"	49° 24' 54"
	- rear, light wFl3s		
	2. Stvor işarələri:		
	Leading beacons:		
	- ön, işıq aPr3s	39° 58' 42"	49° 26' 54"
	- front, light wFl3s		
	- arxa, işıq aPr3s	39° 58' 50"	49° 26' 58"
	- rear, light wFl3s		
	Ləğv etmək DB 159(M), 160(M), 242(M), 243(T)/16		
	Cancel NM 159(T), 160(T), 242(T), 243(T)/16		SX 86/14, D.o. 13628
<b>40 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2335, 2336, 232, 233, 23A, 23B</b>		
(T)	<i>Pirsaat burnu</i>		
	<i>Pirsaat cape</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 51,7'	49° 25,7'
	Ləğv etmək DB 42(M), 214(M)/16		
	Cancel NM 42(T), 214(T)/16		16/94
<b>41 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2332, 233, 23A</b>		
(T)	<i>Bəndovan burnu</i>		
	<i>Bendovan cape</i>		
Əlavə etmək	İşarədə «dagıl.» yazısı		
Add	Inscription «dest.» at mark	39° 42,4'	49° 24,7'
	Ləğv etmək DB 48(M), 219(M)/16		
	Cancel NM 48(T), 219(T)/16		Məlumat 8/08
<b>Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)</b>			
<b>42 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327, 231, 232, 23A, 23B</b>		
(T)	<i>Bakı buxtasından cənuba</i>		
	<i>To the south Baku bay</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 14,8'	49° 53,2'
	Ləğv etmək DB 23(1)(M), 210(M)/16		
	Cancel NM 23(1)(T), 210(T)/16		Məlumat 95/02
<b>43 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2310(1-3), 2327(2,4-6), 231(1-3), 232(1,3), 23A(1,3), 23B(1,3)</b>		
(T)	<i>Daş-Zirə adası rayonu</i>		
	<i>Area of Dash-Zira island</i>		
Çəkmək	1. Yanalma çəlləyi		
Plot	Mooring buoy	40° 18' 54"	50° 06' 00"
	2. Parlayan buy, y, işıq aPr(9)15s		
	Light buoy, g, light wFl(9)15s	40° 15' 25"	50° 00' 12"
Əlavə etmək	3. Parlayan buy 16-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 16	40° 20,0'	50° 09,8'
	4. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 17,2'	49° 58,2'

	5. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 17,6'	49° 58,2'	
	6. Buy 3-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at buoy 3 Ləğv etmək DB 28(M), 29(M), 67(M), 208(M), 211(M), 233(M)/16 Cancel NM 28(T), 29(T), 67(T), 208(T), 211(T), 233(T)/16	40° 17,4'	49° 58,2'	219/93, 47/10, Məlumat 3/01
<b>44 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2310, 2320, 231, 232, 23A, 23B</b> <i>Daş Tavalər rayonu</i>			
(T)	<i>Area of Dash Tavalər</i>			
Düzəltmək Correct	1. Daş Tavalərin parlayan işarəni işarəyə Light mark of Dash Tavalər to mark	40° 11,1'	50° 02,9'	
	2. 409 platformanın parlayan işarəni işarəyə Light mark of Platform 409 to mark Ləğv etmək DB 39(M), 235(M)/16 Cancel NM 39(T), 235(T)/16	40° 11,2'	50° 04,1'	249/93, Məlumat 6/00
<b>45 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2320, 231, 232, 23A, 23B</b> <i>Makarov bankası</i>			
(T)	<i>Makarov bank</i>			
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 4 Ləğv etmək DB 40(M), 238(M)/16 Cancel NM 40(T), 238(T)/16	40° 08,8'	50° 04,8'	Məlumat 2/00
<b>46 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2322, 231, 232, 23A, 23B</b> <i>Makarov bankasından qərbə</i>			
(T)	<i>To the west from Makarov bank</i>			
Çəkmək Plot	Buy, s, «meteo» yazısı Buoy, y, inscription «meteo» Ləğv etmək DB 163(M), 237(M)/16 Cancel NM 163(T), 237(T)/16	40° 07' 32"	49° 53' 14"	SX 126/14, iş 37/14, vər. 244
<b>47 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2327, 2329, 232(5), 23A(5), 23B(5), 22(5), 23(5)</b> <i>Putə burnu rayonu</i>			
(T)	<i>Area of Putə cape</i>			
Çəkmək Plot	1. «Xəzər» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Khazar», inscription «see caution»	40° 17' 01"	49° 46' 03"	
	2. «Xəzər-2» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Khazar-2», inscription «see caution»	40° 17' 18"	49° 46' 06"	
	3. «Şelf-1» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Shelf-1», inscription «see caution»	40° 15' 42"	49° 46' 22"	
	4. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq ÜQQ-na 6 kbt az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach MODU at distance less than 6 cable is forbidden.			
	5. «Prime Exerter» buruq platforması Drilling platform «Prime Exerter» Ləğv etmək DB 34(M), 35(M), 175(M), 205(M), 209(M)/16 Cancel NM 34(T), 35(T), 175(M), 205(T), 209(T)/16	40° 15,0'	49° 48,7'	47/91, 94/97, 56/99 SX 136/15, D.o. 2257/15

<b>48 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2328, 2329</b>		
	<i>Daşlı burnu rayonu</i>		
(T)	<i>Area of Dashli cape</i>		
Çəkmək	1. Üzən dok və «üz. dok» yazısı		
Plot	Floated dock and inscription «floated dock»	40° 14' 49,5"	49° 40' 05,0"
	2. Batmış gəmi suyun üzərində hissələri ilə		
	Wreck with parts above the water	40° 14' 47,9"	49° 40' 19,6"
	Ləğv etmək DB 41(M), 171(M), 247(M)/16		
	Cancel NM 41(T), 171(T), 247(T)/16		Məlumat 14/12, 93/12 SX 78/15, D.o. 1334/15
<b>49 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2325, 232</b>		
(T)	<i>Sanqaçal burnundan şimal-şərqə</i>		
	<i>To the north-east from Sangachal cape</i>		
Çəkmək	1. Buy		
Plot	Buoy	40° 11' 10,3"	49° 31' 50,4"
	2. Buy		
	Buoy	40° 11' 01,5"	49° 32' 09,8"
	3. Buy		
	Buoy	40° 10' 09,7"	49° 30' 28,1"
	4. Buy		
	Buoy	40° 10' 01,4"	49° 30' 46,8"
	5. Yan alma çəlləyi, s		
	Mooring barrel, y	40° 10' 31,0"	49° 32' 20,5"
	6. Yan alma çəlləyi		
	Mooring barrel	40° 11' 34,7"	49° 34' 48,7"
	Ləğv etmək DB 166(M), 167(M), 234(M)/16		
	Cancel NM 166(T), 167(T), 234(T)/16		SX 02/15, D.o. 16/15 SX 09/15, D.o. 109/15
<b>50 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2324, 2326(1-3), 232, 233(4), 23A, 23B, 23(1,2)</b>		
	<i>Xərə-Zirə adası rayonu</i>		
(T)	<i>Area of Khara-Zira island</i>		
Düzəltmək	1. Xərə-Zirə adasının parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark of Khara-Zira island to mark	39° 59,9'	49° 39,0'
	2. Xərə-Zirə dəniz parlayan işarəni işarəyə		
	Light mark of Khara-Zira sea to mark	39° 58,0'	49° 46,9'
Əlavə etmək	3. Parlayan buy 101-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 101	39° 58,1'	49° 44,9'
Ləğv etmək	4. Parlayan buy 102		
Delete	Light buoy 102	39° 52,8'	49° 41,2'
Çəkmək	5. Rayon, «bax xəbərdar.» yazısı		
	arasında		
Plot	Area, inscription «see caution»	39° 55' 18"	49° 42' 24"
	between	39° 55' 18"	49° 44' 00"
		39° 53' 14"	49° 40' 11"
		39° 52' 47"	49° 41' 23"
	6. Mətn		
	Text		
	(M) Xəbərdarlıq		
	Üzmə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E).		
	(T) Caution		
	(39°54'N 49°42'E) Area temporary prohibited for sailing.		
	Ləğv etmək DB 36(M), 37(M), 38(M), 116(M),		
	161(M), 213(M), 240(M)/16		148/93, 157/94, Məlumat 6/00
	Cancel NM 36(T), 37(T), 38(T), 116(T), 161(T),		Məlumat 3/14, 23(b.3)/14
	213(T), 240(T)/16		SX 78/14; iş 37/14, vər.176

<b>51 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2336</b>		
(T)	<i>Gil adasından cənub-qərbə</i>		
	<i>To the south-west from Guil island</i>		
Çəkmək Plot	1. Parlayan buy № 1, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 1, g, topmark cone, light gFl3s	39° 54' 36"	49° 26' 58"
	2. Parlayan buy № 2, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 2 r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 54' 34"	49° 26' 52"
	3. Parlayan buy № 3, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 3, g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 04"	49° 26' 43"
	4. Parlayan buy № 4, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 4, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 01"	49° 26' 37"
	5. Parlayan buy № 5, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 5, g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 30"	49° 26' 28"
	6. Parlayan buy № 6, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 6, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 28"	49° 26' 23"
	7. Parlayan buy № 7, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 7, g, topmark cone, light gFl3s	39° 55' 58"	49° 26' 13"
	8. Parlayan buy № 8, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 8, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 55' 55"	49° 26' 07"
	9. Parlayan buy № 9, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 9, g, topmark cone, light gFl3s	39° 56' 26"	49° 26' 01"
	10. Parlayan buy № 10, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 10, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 56' 27"	49° 25' 55"
	11. Parlayan buy № 11, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 11, g, topmark cone, light gFl3s	39° 56' 57"	49° 26' 10"
	12. Parlayan buy № 12, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 12, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 56' 57"	49° 26' 05"
	13. Parlayan buy № 13, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 13, g, topmark cone, light gFl3s	39° 57' 56"	49° 26' 40"
	14. Parlayan buy № 14, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 14, r, topmark cylinder, light rFl3s	39° 57' 46"	49° 26' 28"
	15. Parlayan buy, qra, kürə top fiquru, işıq aUzPr10s Light buoy, rw, topmark sphere, light wLF110s	39° 53' 39"	49° 27' 29"
	Ləğv etmək DB 162(M), 245(M)/16		
	Cancel NM 162(T), 245(T)/16		SX 87/14, D.o. 13628/14, 640/16
<b>52 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2335, 232, 233, 23B</b>		
(T)	<i>Qutan adası</i>		
	<i>Gutan island</i>		
Düzəltmək Correct	Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	39° 48,3'	49° 28,3'
	Ləğv etmək DB 50(M), 220(1)(M)/16		
	Cancel NM 50(T)/, 220(1)(T)/16		16/94
<b>53 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2335, 232, 233</b>		
(T)	<i>Qutan adasından şimal-şərqə</i>		
	<i>To the north-east from Gutan island</i>		
Ləğv etmək Delete	Buy 104 Buoy 104	39° 48,8'	49° 29,8'
	Ləğv etmək DB 51(M), 220(2)(M)/16		
	Cancel NM 51(T), 220(2)(T)/16		18/94
<b>54 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2335, 232, 233</b>		
(T)	<i>Pirsaat buxtası</i>		
	<i>Pirsaat bay</i>		
Ləğv etmək Delete	1. Parlayan buy 117 Light buoy 117	39° 47,4'	49° 28,7'

	2. Parlayan buy 118		
	Light buoy 118	39° 47,1'	49° 25,7'
	Ləğv etmək DB 45(M), 216(M)/16		
	Cancel NM 45(T), 216(T)/16		200/93
<b>55 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2334(3), 2335, 232, 233, 23A, 23B(2,3)</b>		
	<i>Savenko bankası</i>		
(T)	<i>Savenko bank</i>		
Düzəltmək	1. Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 46,8'	49° 33,6'
	2. Parlayan buyu buy 107-yə		
	Light buoy to buoy 107	39° 46,4'	49° 32,6'
Ləğv etmək	3. Parlayan buy 106		
Delete	Light buoy 106	39° 47,5'	49° 34,1'
	Ləğv etmək DB 49(M), 221(M)/16		
	Cancel NM 49(T), 221(T)/16		202/93, Məlumat 2/98
<b>56 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2335, 233</b>		
	<i>Markin bankası</i>		
(T)	<i>Markin bank</i>		
Əlavə etmək	Buy 119-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at buoy 119	39° 45,0'	49° 24,2'
	Ləğv etmək DB 43(M), 215(M)/16		
	Cancel NM 43(T), 215(T)/16		78/00
<b>57 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2334, 2335, 232, 233, 23A, 23B</b>		
	<i>Voemmor bankası</i>		
(T)	<i>Voemmor bank</i>		
Ləğv etmək	Parlayan buy 108		
Delete	Light buoy 108	39° 46,4'	49° 34,2'
	Ləğv etmək DB 52(M), 222(M)/16		
	Cancel NM 52(T), 222(T)/16		152/94
<b>58 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2334, 2335, 232(2), 233(1,2,6), 23A(1,2,6), 23B(2), 23(2)</b>		
	<i>Səngi-Muğan adası rayonu</i>		
(T)	<i>Area of Sengui-Mugan island</i>		
Ləğv etmək	1. Parlayan buy 110		
Delete	Light buoy 110	39° 44,5'	49° 36,0'
	2. Mayakda RMK		
	RC at lighthouse	39° 45,4'	49° 35,0'
Əlavə etmək	3. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 1	39° 45,0'	49° 35,1'
	4. Buy 2-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at buoy 2	39° 45,0'	49° 35,1'
	5. Buy 3-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at buoy 3	39° 45,1'	49° 35,2'
	6. Parlayan buy 109-da «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 109	39° 43,7'	49° 34,0'
	Ləğv etmək DB 47(M), 218(M), 279(M)/16		
	Cancel NM 47(T), 218(T), 279(T)/16		201/93, 164/94, Məlumat 6/00

<b>59 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2333, 233, 23A</b>		
	<i>Balıqlı bankası</i>		
(T)	<i>Balıqlı bank</i>		
Ləğv etmək	Parlayan buy 116		
Delete	Light buoy 116	39° 41,4'	49° 38,7'
	Ləğv etmək DB 53(M), 223(M)/16		
	Cancel NM 53(T), 223(T)/16		184/93
<b>60 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 233, 23A, 23</b>		
	<i>Andreyev bankası</i>		
(T)	<i>Andreyev bank</i>		
Ləğv etmək	Parlayan buy 120		
Delete	Light buoy 120	39° 40,3'	49° 57,0'
	Ləğv etmək DB 55(M), 224(M)/16		
	Cancel NM 55(T), 224(T)/16		178/93
<b>61 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2332, 233, 23A, 23</b>		
	<i>Çiqil adası</i>		
(T)	<i>Chigil island</i>		
Düzəltmək	1. Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 38,4'	49° 26,3'
Əlavə etmək	2. İşarədə «dağıl.» yazısı		
Add	Inscription «dest.» at mark	39° 38,4'	49° 26,3'
	Ləğv etmək DB 46(M), 217(M)/16		
	Cancel NM 46(T), 217(T)/16		Məlumat 2/98, 8/08
<b>62 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 2332, 233, 23A, 23</b>		
	<i>Pavlov bankası</i>		
(T)	<i>Pavlov bank</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 33,6'	49° 25,8'
	Ləğv etmək DB 58(M), 225(M)/16		
	Cancel NM 58(T), 225(T)/16		Məlumat 2/98
<b>63 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 2331, 2333, 233, 23A, 23</b>		
	<i>Kumani bankası</i>		
(T)	<i>Kumani bank</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 33,8'	49° 35,0'
	Ləğv etmək DB 54(M), 226(M)/16		
	Cancel NM 54(T), 226(T)/16		Məlumat 6/00
<b>64 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 233, 23A</b>		
	<i>Yanmış Tava bankası</i>		
(T)	<i>Yanmış Tava bank</i>		
Ləğv etmək	Parlayan buy 122		
Delete	Light buoy 122	39° 29,2'	49° 28,2'
	Ləğv etmək DB 56(M), 227(M)/16		
	Cancel NM 56(T), 227(T)/16		181/93

<b>65 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 233, 234, 23A</b>		
	<i>Şimal-Şərq Bank dayazlığı</i>		
(T)	<i>North-East Bank shallow</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 123-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 123	39° 23,3'	49° 26,3'
	Ləğv etmək DB 60(M), 228(M)/16		
	Cancel NM 60(T), 228(T)/16		Məlumat 1/98
<b>66 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 2331, 233, 234, 23A, 23</b>		
	<i>Kür bankası</i>		
(T)	<i>Kur bank</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 19,7'	49° 33,8'
	Ləğv etmək DB 61(M), 230(M)/16		
	Cancel NM 61(T), 230(T)/16		Məlumat 2/98
<b>67 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2331, 233, 23A, 23</b>		
	<i>Kornilov-Pavlov bankası</i>		
(T)	<i>Kornilov-Pavlov bank</i>		
Düzəltmək	Parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark to mark	39° 29,2'	49° 48,4'
	Ləğv etmək DB 57(M), 229(M)/16		
	Cancel NM 57(T), 229(T)/16		14/96
<b>68 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2331, 233, 234, 23A, 23</b>		
	<i>Kalmıçkov bankası</i>		
(T)	<i>Kalmichkov bank</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 125-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 125	39° 15,6'	49° 46,0'
	Ləğv etmək DB 64(M), 231(M)/16		
	Cancel NM 64(T), 231(T)/16		Məlumat 6/00
<b>69 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 2331, 234, 23A, 23</b>		
	<i>Karagedov bankası</i>		
(T)	<i>Karagedov bank</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 113-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 113	39° 14,7'	49° 35,9'
	Ləğv etmək DB 63(M), 249(M)/16		
	Cancel NM 63(T), 249(T)/16		Məlumat 6/00
<b>70 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 234, 23A, 23(2)</b>		
	<i>Borisov bankası</i>		
(T)	<i>Borisov bank</i>		
Ləğv etmək	1. Parlayan buy 114		
Delete	Light buoy 114	39° 00,6'	49° 42,3'
	2. Parlayan buy 115		
	Light buoy 115	39° 00,0'	49° 42,4'
	Ləğv etmək DB 65(M), 251(M)/16		
	Cancel NM 65(T), 251(T)/16		186/93



71 (M) (T)	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 234, 23A</b> <i>Kür çayının mənsəbinə yanaşmalar</i> <i>The approaches to the mouth of the Kur river</i>		
Çəkmək	1. 2 mil radiusunda rayon nöqtədən		
Plot	Area in radius 2 mile from	39° 13' 15"	49° 20' 51"
	2. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq Rayonda (39°13'15" N 49°20'51"E) göstərilən dərinliklər həqiqətə uyğun deyil. (T) Caution The depths specified in the area (39°13'15" N 49°20'51"E) don't correspond to reality. Ləğv etmək DB 169(M), 248(M)/16 Cancel NM 169(T)248(T)/16		SX 68/15, D.o. 1218/15
72 (M) (T)	<b>Xəritələr (Charts) 234, 23A, 23</b> <i>Kür Daşı adası</i> <i>Kur Dashi island</i>		
Əlavə etmək Add	İşarədə «dagıl.» yazısı Inscription «dest.» at mark Ləğv etmək DB 44(M), 250(M)/16 Cancel NM 44(T), 250(T)/16	39° 00,9'	49° 20,2'
			Məlumat 8/08
73 (M) (T)	<b>Xəritələr (Charts) 234, 23A</b> <i>Qızılağac körfəzi</i> <i>Gizilagaj gulf</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 126-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 126 Ləğv etmək DB 62(1)(M), 252(1)(M)/16 Cancel NM 62(1)(T), 252(1)(T)/16	38° 54,3'	49° 01,3'
			Məlumat 6/00
74 (M) (T)	<b>Xəritələr (Charts) 2340A(6), 2340B(1-5), 2340(1,6), 234(6), 235(6), 23A(6), 23C(6)</b> <i>Sara kanalı</i> <i>Sara channel</i>		
Əlavə etmək Add	1. İşıq 3-də «sönmüş» yazısı Inscription «extingd» at light 3 2. İşıq 7-də «sönmüş» yazısı Inscription «extingd» at light 7 3. İşıq 9-da «sönmüş» yazısı Inscription «extingd» at light 9 4. İşıq 11-də «sönmüş» yazısı Inscription «extingd» at light 11 5. İşıq 13-də «sönmüş» yazısı Inscription «extingd» at light 13 6. Parlayan buy 127-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 127 Ləğv etmək DB 59(M), 62(2), 252(2)(M)/16 Cancel NM 59(T), 62(2), 252(2)(T)/16	39° 49,8' 39° 50,5' 39° 50,7' 39° 51,0' 39° 51,2' 38° 48,1'	48° 52,3' 48° 51,5' 48° 51,3' 48° 51,0' 48° 50,7' 48° 54,2'
			Məlumat 6/01, 6/00

**Abşeron arxipelağı (Absheron archipelago)**

<b>75 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 231(1-3), 232(1-3), 23A(1-3), 23B</b>		
	<i>Şah dili rayonu</i>		
(T)	<i>Area of Shakh spit</i>		
Ləğv etmək	1. Parlayan buy 27		
Delete	Light buoy 27	40° 09,2'	50° 20,1'
Əlavə etmək	2. Parlayan buy 17-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 17	40° 08,1'	50° 24,0'
	3. Parlayan buy 25-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 25	40° 08,8'	50° 24,2'
	4. Parlayan buy 24-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 24	40° 04,4'	50° 36,2'
	Ləğv etmək DB 69(M), 70(M), 72(M), 239(M)/16		
	Cancel NM 69(T), 70(T), 72(T), 239(T)/16		116/93, 61/96, 22/97, Məlumat 7/00
<b>76 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2311</b>		
	<i>Cənubi Abşeron körfəzi</i>		
(T)	<i>Southern gulf of Absheron</i>		
Əlavə etmək	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 22,7'	50° 22,5'
	2. Parlayan buy 5-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 5	40° 21,9'	50° 21,9'
	3. Parlayan buy 6-da «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 6	40° 22,3'	50° 21,7'
	Ləğv etmək DB 302(M)/16		
	Cancel NM 302(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>77 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2311, 2314, 231</b>		
	<i>İlan silsiləsi</i>		
(T)	<i>İlan ridge</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 35-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 35	40° 25,3'	50° 23,9'
	Ləğv etmək DB 303(1)(M)/16		
	Cancel NM 303(1)(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>78 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2311, 2314, 231, 23B(2)</b>		
	<i>Karaçev bankası</i>		
(T)	<i>Karachev bank</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 36-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 35	40° 26,6'	50° 24,0'
	Ləğv etmək DB 303(2)(M)/16		
	Cancel NM 303(2)(T)/16		SX 63/16, D.o. 1024/16
<b>79 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2312(1-3,5-9), 2313(3-8), 231(3-9), 23B(3-8)</b>		
	<i>Çilov adası rayonu</i>		
(T)	<i>Area of Chilov island</i>		
Əlavə etmək	1. Buyda «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at buoy	40° 19,2'	50° 37,1'
	2. Buy 2-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at buoy 2	40° 19,0'	50° 37,3'
	3. Parlayan buy 22-də «yoxdur» yazısı		
	Inscription «abs.» at light buoy 22	40° 15,8'	50° 41,6'

	4. Parlayan buy 23-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 23	40° 19,3'	50° 43,9'
Düzəltmək Correct	5. Parlayan işarəni işarə 1-ə Light mark to mark 1	40° 17,5'	50° 41,6'
	6. Parlayan işarəni işarə 2-yə Light mark to mark 2	40° 17,2'	50° 41,6'
	7. Parlayan işarəni işarə 4-ə Light mark to mark 4	40° 17,7'	50° 43,5'
Ləğv etmək Delete	8. İşarə 4-də «RLMk(cvb.) yazısı Inscription «Racon» at mark 4	40° 17,7'	50° 43,5'
	9. İşıq platforma 6-da Light at platform 6	40° 14,7'	50° 36,3'
	Ləğv etmək DB 85(M), 86(M), 87(M), 90(4)(M)/16 Cancel NM 85(T), 86(T), 87(T), 90(4)(T)/16		25/96, 157/02, Məlumat 107/04, 2/00, 3/08
<b>80 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 231(1-4,6), 23B(5,6)</b> <i>Çilov adasından cənuba</i> <i>To the south from Chilov island</i>		
(T)			
Çəkmək Plot	1. Parlayan buy 1, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 1, y, «X» top mark, light yFl5s	40° 08' 14"	50° 39' 54"
	2. Parlayan buy 2, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 2, y, «X» top mark, light yFl5s	40° 08' 10"	50° 40' 10"
	3. Parlayan buy 3, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 3, y, «X» top mark, light yFl5s	40° 07' 54"	50° 39' 52"
	4. Parlayan buy 4, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 4, y, «X» top mark, light yFl5s	40° 07' 54"	50° 40' 06"
	5. Parlayan buy, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s və «4 buy» yazısı Light buoy, y, «X» top mark, light yFl5s and inscription «4 buoys»	40° 07' 54"	50° 39' 52"
	6. Parlayan buy, s, işıq sPr(5)20s Light buoy, y, light wFl(5)20s Ləğv etmək DB 88(M), 89(M)/16 Cancel NM 88(T), 89(T)/16	40° 08' 00"	50° 40' 00" 100, 118/11
<b>81 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2313, 231(3-7), 23B(3,4,6,7)</b> <i>Neft Daşları adası rayonu</i> <i>Area of Neft Daşları island</i>		
(T)			
Əlavə etmək Add	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 15,5'	50° 49,4'
Çəkmək Plot	2. Buy, y Buoy, g	40° 14' 18"	50° 49' 56"
	3. «Xəzər-6» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Khazar-6», inscription «see caution»	40° 14' 32"	50° 55' 04"
	4. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq «Xəzər-6» ÜQQ-na 8 kbt az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach MODU «Khazar-6» at distance less than 8 cable is forbidden.		
Düzəltmək Correct	5. Parlayan buyu buy 2-yə Light buoy to buoy 2	40° 15,4'	50° 48,3'
	6. Estakadanın parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark at trestle	40° 17,0'	50° 44,3'

	7. Platformada 300-də parlayan işarəni işarəyə At platform 300 light marks to mark Ləğv etmək DB 90(1-3,5)(M), 94(M), 95(M)/16 Cancel NM 90(1-3,5)(T), 94(T), 95(T)/16	40° 12,8'	50° 54,4'	8/99, 33/00, Məlumat 2, 12/00
<b>82 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 23B(1-4,6,7), 22(5,6), 23(5,6),</b> <i>Neft Daşları adasından cənub-şərqə</i> <i>To the south-east from Neft Daşları island</i>			
(T)				
Çəkmək Plot	1. Buy, q Buoy, b	40° 10,7'	51° 06,9'	
	2. Yanalma çəlləyi Mooring buoy	40° 06,0'	51° 14,4'	
	3. Yanalma çəlləyi Mooring buoy	40° 04,2'	51° 14,8'	
	4. Xüsusi təyinatlı parlayan buy, s, işıq sPr5s, «buyun ətrafında beş narıncı üzücü nişan qoyulub» yazısı Light buoy of special designation, y, light yFl5s, inscription «5 orange floats are exhibited around buoy»	40° 04,1'	51° 14,7'	
	5. Parlayan buy, s, işıq sPr5s4M Light buoy, y, light yFl5s4M	39° 58,5'	51° 32,5'	
	6. Parlayan buy, s, işıq sPr5s4M Light buoy, y, light yFl5s4M	40° 03,9'	51° 23,3'	
	7. Buy Buoy Ləğv etmək DB 91(M), 92(M), 93(M), 259(1,2)(M)/16 Cancel NM 91(T), 92(T), 93(T), 259(1,2)(T)/16	40° 06,0'	51° 13,7'	84/96, 79/97, 34/08, 12, 31/13 Məlumat 23/05
<b>83 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 2311</b> <i>Tavaalti adasından şimal-qərbə</i> <i>To the north-west from Tavaalti island</i>			
(T)				
Çəkmək Plot	Buy 11, y Buoy 11, G Ləğv etmək DB 82(M)/16 Cancel NM 82(T)/16	40° 24' 23"	50° 23' 09"	92/01
<b>84 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2314A(8-11,13), 2314</b> <i>Abşeron limanı</i> <i>Port of Absheron</i>			
(T)				
Əlavə etmək Add	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 29,0'	50° 16,2'	
	2. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 29,0'	50° 16,2'	
	3. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 3	40° 28,0'	50° 16,9'	
	4. Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 4	40° 28,0'	50° 17,0'	
	5. Parlayan buy 5-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 5	40° 27,0'	50° 17,6'	
	6. Parlayan buy 6-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 6	40° 27,0'	50° 17,7'	
	7. Parlayan buy 8-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 8	40° 26,5'	50° 17,6'	
	8. Parlayan buy 10-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 10	40° 26,4'	50° 17,4'	
	9. Buy 12-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at buoy 12	40° 26,2'	50° 17,1'	

Yerini Dəyişdirmək Rearrange Çəkmək Plot	10. Buy 14-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at buoy 14	40° 26,5'	50° 17,1'	
	11. Parlayan buy № 7, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 7, g, topmark cone, light gFl3s to	40° 26' 40,2"	50° 17' 36"	
	12. Buy 6A Buoy 6A	40° 26' 46"	50° 17' 35"	
	13. Rayon, «bax xəbərdar.» yazısı arasında Area, inscription «see caution» between	40° 26' 41" 40° 26' 49"	50° 17' 22" 50° 17' 31"	
	(2314A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 2314A)	40° 26' 49" 40° 26' 48" 40° 26' 39"	50° 17' 33" 50° 17' 38" 50° 17' 36"	
	(2314A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 2314A)	40° 26' 40"	50° 17' 33"	
	14. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq Rayonda (40°26,7'N 50°17,5'E) minimal dərinliklər 1.2 metrdir. (T) Caution The minimum depths are 1.2 meter in the area (40°26,7'N 50°17,5'E). Ləğv etmək DB 83(M), 84(M), 308(M)/16 Cancel NM 83(T), 84(T), 308(T)/16		5, 99/02, 186/07, 11/12(b.1) D.o. 1231/16	
	<b>85 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2314(1,2,5), 2315(1,2,5), 231, 23B, 22(3-5), 23(3-5)</b>		
	(T)	<i>Andriyevskiy bankası</i> <i>Andriyevskiy bank</i>		
	Düzəltmək Correct	1. Parlayan buyu buy 40-a Light buoy to buoy 40	40° 38,0'	50° 18,4'
	Əlavə etmək Add	2. Parlayan buy 39-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 39 3. Parlayan buy 38-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 38 4. Parlayan buy 168-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 168 5. Parlayan işarəni işarə 47-ə Light mark to mark 47 Ləğv etmək DB 77(5)(M), 78(M), 81(M), 258(M)/16 Cancel NM 77(5)(T), 78(T), 81(T), 258(T)/16	40° 38,5' 40° 37,2' 40° 39,8' 40° 39,0'	50° 20,3' 50° 26,3' 50° 28,8' 50° 19,6'
				213/93, 119/13, Məlumat 7/00
	<b>86 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2314, 231, 23B</b>		
	(T)	<i>Təhlükəli bankası</i> <i>Taxlukali bank</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 169-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 169 Ləğv etmək DB 80(M)/16 Cancel NM 80(T)/16	40° 34,7'	50° 12,0' Məlumat 7/00	

<b>87 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2315, 231, 23B</b> <i>Balaxnin bankası</i>		
(T)	<i>Balaxnin bank</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 43-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 43 Ləğv etmək DB 79(M)/16 Cancel NM 79(T)/16	40° 38,5'	50° 07,2'
			Məlumat 7/00
<b>88 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2315, 231, 23B</b> <i>Syurupa bankası</i>		
(T)	<i>Syurupa bank</i>		
Ləğv etmək Delete	Parlayan buy 42 Light buoy 42 Ləğv etmək DB 73(M)/16 Cancel NM 73(T)/16	40° 41,4'	50° 06,0'
			123/93
<b>89 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2315(1-4,6), 23B, 22A(5), 22(1-4,6), 23(1,2,6)</b> <i>Abşeron bankası</i>		
(T)	<i>Absheron bank</i>		
Çəkmək Plot	1. «Abşeron» buruq platforması və «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Absheron» and inscription «see caution» 2. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq «Abşeron» ÜQQ-na 6 kbt-dən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach MODU «Absheron» at distance less than 6 cable is forbidden. 3. «Xəzər-4» buruq platforması və «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Khazar-4» and inscription «see caution» 4. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq. «Xəzər-4» ÜQQ-na 6 kbt-dən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach MODU «Khazar-4» at distance less than 6 cable is forbidden.	40° 44' 25"	50° 08' 52"
Düzəltmək Correct	5. Parlayan buyu buy 44-ə Light buoy to buoy 44	40° 47,4'	50° 06,5'
Ləğv etmək Delete	6. Parlayan buy 41 Light buoy 41 Ləğv etmək DB 77(1-4, 6,7)(M)/16 Cancel NM 77(1-4, 6,7)(T)/16	40° 44,3'	50° 15,8'
			213, 221/93, 162/04, 213/05, 116/06
<b>90 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2300, 22A, 23B</b> <i>Giləzi Dili burnundan şimala</i>		
(T)	<i>To the north from Gilazi Dili cape</i>		
Çəkmək Plot	1. Sualtı maneə, «cihazlar» və «bax xəbərdar.» yazısı Underwater obstacle, inscription «instruments» and «see caution»	40° 52' 30"	49° 32' 00"

2. Mətn

Text

(M) Xəbərdarlıq

Sualtı maneəyə (40°52'30"N 49°32'00") 200 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.

(T) Caution

Approaching to the underwater obstacle (40°52'30"N 49°32'00") is prohibited at the distance less than 200 metre.

Ləğv etmək DB 74(M)/16

Cancel NM 74(T)/16

237/05, Məlumat 10/05

**Dənizin şimal hissəsi (The north part of the sea)**

91 (M)

**Xəritə (Chart) 21**

*Xəzər dənizinin şimal hissəsi*

*Northern part of Caspian sea*

(T)

Çəkmək

1. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV,  
«bax xəbərdar.» yazısı

Plot

Wreck with depth above it less 20 m, DP,  
inscription «see caution»

44° 51,6'

47° 34,0'

2. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV,  
«bax xəbərdar.» yazısı

Wreck with depth above it less 20 m, DP,  
inscription «see caution»

44° 51,6'

47° 54,0'

3. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV,  
«bax xəbərdar.» yazısı

Wreck with depth above it less 20 m, DP,  
inscription «see caution»

44° 38,0'

47° 54,0'

4. Mətn

Text

(M)Xəbərdarlıq

Batmış gəmilərə (44°51,6'N 47°34,0'E), (44°51,6'N 47°54,0'E),  
(44°38,0'N 47°54,0'E) 500 m az məsafədə yaxınlaşmaq  
qadağandır.

(T)Caution

To approach wrecks (44°51,6'N 47°34,0'E), (44°51,6'N  
47°54,0'E), (44°38,0'N 47°54,0'E) at distance less than 500 m  
is forbidden.

Ləğv etmək DB 108(M)/16

Cancel NM 108(T)/16

RF 3952(M)/10

92 (M)

**Xəritə (Chart) 21**

*Durnev adlardan şimala*

*To the north from Durnev islands*

(T)

Çəkmək

1. Rayon, «Bax xəbərdar.» yazısı  
arasında

Plot

Area, inscription «See caution»  
between

45° 56,3'

52° 05,8'

45° 57,4'

52° 05,9'

45° 54,1'

52° 52,5'

45° 52,5'

52° 58,1'

45° 51,5'

52° 57,5'

45° 53,0'

52° 52,1'

45° 56,3'

52° 05,8'

## 2. Mətn

Text

(M) Xəbərdarlıq

30 noyabr 2016-ci il tarixədək (45°55'N 52°32'E) rayonda Severo-Kaspiyskiy dəniz kanalının quraşdırılması işləri aparılır. Bütün gəmilər göstərilən rayonu yüksək ehtiyatla keçməlidir.

(T) Caution

Construction works of Severo-Kaspiyskiy Kanal are in progress in the area (45°55'N 52°32'E) through 30 november 2016. All vessels should avoid the area and exercise particular caution.

Ləğv etmək DB 141(M)/16

Cancel NM 141(T)/16

RF 533(M)/15

93 (M)

### Xəritələr (Charts) 21, 22

*Çeçen adası rayonu*

(T)

*Area of Chechen island*

Çəkmək

1. Yüksəldilmiş ehtiyatlı üzmə rayonu, «bax xəbərdar.»

yazısı sahil xəttini və nöqtələr arasında

Plot

Precautionary Area, inscription «see caution»

between coastline and positions

43° 59,6'	47° 51,9'
44° 15,1'	47° 51,9'
44° 03,2'	47° 58,6'
43° 59,1'	48° 02,0'
43° 55,3'	48° 00,2'
43° 52,4'	47° 52,0'
43° 58,4'	47° 51,9'

## 2. Mətn

Text

(M) Xəbərdarlıq

Rayonda (44°00'N 47°56'E) dərinlikləri xəritədə göstəriləndən 0,3-1,7 m aşağıdadır. Üzmə zamanı dənizçilər ehtiyat etməlidir.

(T) Caution

Depths are 0,3-1,7 m less than charted in the area (44°00'N 47°56'E). Mariners should exercise caution when navigating in the area.

Ləğv etmək DB 271(M)/16

Cancel NM 271(T)/16

RF 2751(M)/16

94 (M)

### Xəritələr (Charts) 21(1), 22

*Turali burnu rayonu*

(T)

*Area of Turali cape*

Çəkmək

1. «Neptun» buruq platforması

Drilling platform «Neptun»

Plot

43° 09,0' 48° 24,6'

2. Parlayan paya, yqr, işıq aPr(2)5s

Light spar, gr, light wFl(2)5s

42° 52,3' 47° 43,7'

Ləğv etmək DB 124(M), 256(M), 288(M)/16

Cancel NM 124(T), 256(T), 288(T)/16

RF 6495(M)/16, 5716(M)/14

## Dənizin orta hissəsi (The middle part of the sea)

95 (M)

### Xəritələr (Charts) 22, 23

*Karasengir burnundan cənub-qərbə*

(T)

*To the south-weat from Karasengir cape*

Çəkmək

Batmış gəmi suyun üzərində hissələri üzrə

Plot

Wreck with parts above water

40° 38,2' 52° 31,0'

Ləğv etmək DB 111(M), 260(M)/16

Cancel NM 111(T), 260(T)/16

RF 2568(M)/13



**Dənizin cənub hissəsi (The south part of the sea)**

<b>96 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 232(1,4-6), 23B(2-6), 23(2-4)</b>		
(T)	<i>Alfa Şah-Dəniz platforması rayonu</i>		
Çəkmək	<i>Area of Alfa Shakh-Deniz platform</i>		
Plot	1. Buy, s, «meteo» yazısı Buoy, y, inscription «meteo»	39° 53' 21"	50° 24' 13"
	2. «Heydər Əliyev» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Heydar Aliyev», inscription «See caution»	39° 48' 46"	50° 31' 44"
	3. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq «Heydər Əliyev» buruq platformasına (39°48'46"N 50°31'44"E) 2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution Approaching to the drilling platform «Heydar Aliyev» (39°48'46"N 50°31'44"E) is prohibited at the distance less than 2 mile.		
	4. «İstiqlal» buruq platforması Drilling platform «İstiqlal»,	39° 55,3'	50° 23,3'
	5. Platformada «bax xəbərdar.» yazısı İnscription «see caution» at platform	39° 55,3'	50° 23,3'
	6. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq Platformaya 1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach to platform at distance less than 1 mile is forbidden Ləğv etmək DB 129(M), 164(M), 241(M), 270(M)/16 Cancel NM 129(T), 164(T), 241(T), 270(T)/16		
			SX 28/15, D.o. 469/15 SX 100/15, D.o. 1748/15 SX 114/16, D.o. 1750/16
<b>97 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 23B, 22, 23</b>		
(T)	<i>Neft Daşları adasından cənub-şərqə</i>		
Çəkmək	<i>To the south-east from Neft Dashlari island</i>		
Plot	1. «Dədə Qorqud» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform Dada Gorgud, inscription «see caution»	40° 09' 49"	51° 06' 46"
	2. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq «Dədə Qorqud» buruq platformasına (40°09'49"N 51°06'46"E) 1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution Approaching to the drilling platform «Dada Gorgud» (40°09'49"N 51°06'46"E) is prohibited at the distance less than 1 mile. Ləğv etmək DB 131(M), 259(3,4)(M)/16 Cancel NM 131(T), 259(3,4)(T)/16		
			D.o. 349/16
<b>98 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b>		
(T)	<i>Çələkən yarımadası rayonu</i>		
Çəkmək	<i>Area of Cheleken peninsula</i>		
Plot	1. «Saturn» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Saturn», inscription «see caution»	39° 38,3'	52° 20,8'

2. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Saturn» buruq platformasına (39°38,3'N 52°20,8'E)  
2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.  
(T) Caution  
Approaching to the drilling platform «Saturn» (39°38,3'N  
52°20,8'E) is prohibited at the distance less than 2 mile.
3. «Qurtuluş» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı  
Drilling platform «Gurtuluş», inscription «see caution» 39° 32,4' 52° 27,2'
4. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Qurtuluş» ÜQQ-na 2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq  
qadağandır.  
(T) Caution  
To approach MODU «Gurtuluş» at distance less than 2 miles  
is forbidden.
5. «Lam-Bi» buruq platforması və «bax xəbərdar.» yazısı  
Drilling platform «Lam-Bee» and  
inscription «see caution» 39° 29,1' 52° 38,6'
6. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Lam-Bi» ÜQQ-na 2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq  
qadağandır.  
(T) Caution  
To approach MODU «Lam-Bee» at distance less than 2 miles  
is forbidden.
7. «Elima» buruq platforması və «bax xəbərdar.» yazısı  
Drilling platform «Elima» and inscription «see caution» 39° 29,1' 52° 38,7'
8. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Elima» ÜQQ-u zərurətə görə (39°29,1'N 52°38,7'E )  
nöqtəsindən (39°28,0'N 52°43,0'E ) nöqtəsinə keçirilir.  
Gəmilərə üzmə rejiminə riayət zəruridir.  
(T) Caution  
MODU Elima is held from point (39°29,1'N 52°38,7'E )  
to point (39°28,0'N 52°43,0'E ) for need.  
Vessels must be careful of guard
9. «Caspian Driffer» buruq platforması, «bax xəbərdar.»  
yazısı  
Drilling platform «Caspian Driffer», inscription «see  
caution» 39° 27,1' 52° 47,4'
10. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Caspian Driffer» buruq platformasına (39°27,1'N 52°47,4'E)  
500 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq məsləhət görülür.  
(T) Caution  
Approaching to the drilling platform «Caspian Driffer»  
(39°27,1'N 52°47,4'E) is not recommended at the distance less  
than 500 metre.
9. «Merkuriy» buruq platforması, «Bax xəbərdar.» yazısı  
Drilling platform «Merkuriy», inscription «See caution» 39° 29,8' 52° 54,3'
10. Mətn  
Text  
(M) Xəbərdarlıq  
«Merkuriy» buruq platformasına (39°29,8'N 52°54,3'E)  
1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.  
(T) Caution  
Approaching to the drilling platform «Merkuriy» (39°29,8'N  
52°54,3'E) is prohibited at the distance less than 1 mile.

11. «İran-Xəzər» buruq platforması və «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «İran-Khazar» and inscription «see caution»	39° 20,7'	53° 01,9'
12. Mətn Text (M) Xəbərdarlıq «İran-Xəzər» ÜQQ-na 1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (T) Caution To approach MODU «İran-Khazar» at distance less than 1 miles is forbidden. Ləğv etmək DB 97(M), 104(M), 106(M), 123(M), 144(M), 147(M), 153(M)/16 Cancel NM 97(T), 104(T), 106(T), 123(T), 144(T), 147(T), 153(T)/16		RF 536(M)/15, 91/12, RF 7006(M)/10, 5715(M)/14, RF 5516(M)/15, 1892(M)/15, 31/09,

<b>99 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b> <i>Ulskiy bankası</i>		
(T)	<i>Ulskiy bank</i>		
Ləğv etmək Delete	Parlayan buy 133 Light buoy 133 Ləğv etmək DB 98(M)/16 Cancel NM 98(T)/16	38° 24,2'	52° 58,6'
			112/93

<b>100 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b> <i>Gryazniy Vulkan bankası</i>		
(T)	<i>Gryazniy Vulkan bank</i>		
Ləğv etmək Delete	Parlayan buy 132 Light buoy 132 Ləğv etmək DB 99(M)/16 Cancel NM 99(T)/16	38° 07,4'	52° 33,2'
			112/93

<b>101 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b> <i>Nouşehr limanından şimala</i>		
(T)	<i>To the north from Noushehr port</i>		
Çəkmək Plot	Parlayan buy, s, işıq sPr5s4M Light buoy, y, light yFI5s4M Ləğv etmək DB 102(M)/16 Cancel NM 102(T)/16	37° 53,0'	51° 31,0'
			2/07

#### Şərq sahili (The east coast)

<b>102 (M)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 21(9,10), 22(1-8)</b> <i>Şərq sahili</i>		
(T)	<i>East coast</i>		
Düzəltmək Correct	1. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	42° 11,1'	52° 27,6'
	2. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	42° 45,5'	52° 34,8'
	3. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	42° 47,2'	52° 17,5'
	4. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	42° 50,8'	51° 54,0'

	5. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	43° 06,6'	51° 39,5'
	6. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	43° 48,8'	51° 01,7'
	7. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	44° 01,5'	50° 52,6'
	8. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	44° 20,4'	50° 18,6'
	9. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	45° 01,9'	50° 03,2'
	10. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	42° 11,1'	52° 27,6'
	Ləğv etmək DB 105(M), 253(M)/16 Cancel NM 105(T), 253(T)/16		RF 4039(M)/09
<b>103 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 21, 22, 2</b> <i>Melovoy burnu</i>		
(T)	<i>Melovoy cape</i>		
Ləğv etmək Delete	Mayakda RMk RC at lighthouse	43° 37,5'	51° 10,0'
	Ləğv etmək DB 107(M), 254(M)/16 Cancel NM 107(T), 254(T)/16		RF 2507(M)/07
<b>104 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 21, 22, 2(2)</b> <i>Pesçany burnu</i>		
(T)	<i>Peschaniy cape</i>		
Ləğv etmək Delete	1. Şeypur Horn	43° 09,6'	51° 16,1'
	2. Mayakda RMk RC at lighthouse	43° 11,4'	51° 17,2'
	Ləğv etmək DB 112(M), 255(M)/16 Cancel NM 112(T), 255(T)/16		RF 3030(M)/09, 3899(M)/09
<b>105 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b> <i>Bekoviç dili</i>		
(T)	<i>Bekhovich spit</i>		
Ləğv etmək Delete	Mayakda RMk RC at lighthouse	39° 46,0'	53° 02,2'
	Ləğv etmək DB 103(M)/16 Cancel NM 103(T)/16		RF 6942(M)/01
<b>106 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b> <i>Okarem liman məntəqəsi</i>		
(T)	<i>Portpoint Okarem</i>		
Ləğv etmək Delete	1. Parlayan buy 131 Light buoy 131	38° 04,8'	53° 44,2'
Əlavə etmək Add	2. Ön istiqamətli parlayan işarədə «sönmüş» yazısı Inscription «extingd.» at front leading light mark	38° 03,1'	53° 49,3'
Çəkmək Plot	3. Sualtı maneə və «lövbər» yazısı Underwater obstacle and inscription «anchor»	38° 03,2'	53° 49,3'
	Ləğv etmək DB 100(M)/16 Cancel NM 100(T)/16		112/94, 101/01, 15, 101/02, 61, 84/03, RF 6945(M)/01

<b>107 (M)</b>	<b>Xəritə (Chart) 23</b>		
	<i>Həsən-Qulu kəndi</i>		
<b>(T)</b>	<i>Hasan-Gulu village</i>		
Ləğv etmək	Parlayan buy 130		
Delete	Light buoy 130	38° 23,5'	53° 42,0'
	Ləğv etmək DB 101(M)/16		
	Cancel NM 101(T)/16		RF 6946(M)/01

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ**  
**ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ**  
**NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ**  
**HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİNİN RƏİSİ**

**CHIEF OF THE CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY**  
**OF DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY**  
**OF OPERATIONAL HEADQUARTERS**  
**OF MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**